

## CONDICIONS GENERALS

Les oficines de TURIVAJ són un servei de l'INSTITUT VALENCIÀ DE LA JOVENTUT que posen a disposició del jove la possibilitat de viatjar per tot el món, cosa que li facilita la comunicació i el coneixement d'altres pobles i cultures. El programa "CURSOS D'IDIOMES 2019" que presentem recull una àmplia i diversa selecció de cursos internacionals en vora unes cent escoles d'idiomes, ubicades en països d'arreu del món. En cada curs, a l'estudiant, se li facilita l'aprenentatge i perfeccionament de l'idioma mitjançant la immersió lingüística i la integració en un ambient internacional. L'IVAJ actua com a intermediari entre els joves i les escoles encarregades de l'organització tècnica.

### COM SOL·LICITAR UN CURS

**Els cursos estan adreçats a joves de 14 a 35 anys.** En el moment de fer la reserva s'ha de presentar el DNI i, per a obtenir el descompte corresponent, el Carnet Jove. Els menors d'edat hauran de presentar a les nostres oficines una autorització ([model d'autorització](#)).

Els cursos es sol·liciten a les oficines [TURIVAJ](#) com a mínim 15 dies abans del començament del curs, en temporada baixa (de gener a maig i d'octubre a desembre), i **30 dies abans, en temporada alta (de juny a setembre)**.

Per als cursos als Estats Units i Canadà, 30 ó 60 dies abans de la data del començament del curs, depenent de si cal o no visat d'estudiant.

### PREUS, CONDICIONS I FORMA DE PAGAMENT

En el moment de sol·licitar la inscripció per a un curs s'haurà d'abonar el 40% de l'import. El 60% restant haurà d'abonar-se una vegada confirmada la reserva de plaça per part de l'escola, quan ho sol·licite l'oficina i abans del començament del curs, excepte ofertes especials.

La reserva de plaça en els cursos publicats en aquest programa no es considera definitiva fins que no se'n rep la confirmació de l'escola.

Una vegada l'oficina confirme la plaça, l'estudiant pot reservar els vols i la resta de transports que necessite utilitzar durant l'estada lingüística. Així que l'estudiant haja comprat els bitllets de vol, haurà de comunicar-ne els detalls a l'oficina gestora, perquè els faça saber als responsables de l'escola i de l'allotjament.

Abans del començament del curs, a l'estudiant se li lliurarà un certificat d'inscripció, juntament amb la documentació relativa a l'escola. El termini varia bastant (entre un mes i la mateixa setmana d'inici del viatge), depenent de l'escola i de la temporada per a la qual s'haja reservat el curs. L'estudiant no s'ha de preocupar de res, si la reserva ha sigut confirmada.

### EL PREU NO INCLOU

- Les despeses de viatge fins al país de destinació.
- Les despeses de transport local.
- Les activitats i excursions opcionals dels programes de cada escola.
- Els trasllats.

**Molt important:** Els joves de 14 i 15 anys han de posar una atenció especial a l'hora de triar la companyia aèria, ja que no totes permeten viatjar a soles (sense acompanyant) els joves menors de 16 anys.

## MODIFICACIÓ DE PREUS

Els preus dels cursos que apareixen en el Programa han sigut elaborats al novembre de 2018. Si posteriorment es produeixen fluctuacions en les distintes divises, l'organització es reserva el dret de modificar els preus per a adequar-los-hi. Els canvis de preus o programes es publicarien en l'apartat "Actualitzacions" del nostre web, [www.ivaj.gva.es](http://www.ivaj.gva.es).

Davant de successos greus o imprevists, l'organització es reserva el dret de modificar el contingut o les característiques particulars d'un curs determinat del Programa, i fins i tot d'anul·lar-ho sempre que hi haja raons justificades per a fer-ho. Únicament en el cas d'anul·lació d'un curs per part de l'organització, es tornaran íntegrament els diners que l'estudiant haguera abonat.

Els preus dels cursos estan expressats en euros i són correctes excepte errada tipogràfica o d'impressió. L'organització no es responsabilitza d'aquest tipus d'errades.

## CANVIS I ANUL·LACIONS

Qualsevol canvi, després de la confirmació del curs per part de TURIVA J, comportarà l'aplicació d'unes despeses de **30,- €** en concepte de despeses de gestió. A més a més, i excepte condicions específiques de l'escola, s'hi aplicaran les penalitzacions següents:

Els canvis comunicats a TURIVA J entre els 15 i els 10 dies anteriors a la data d'incorporació del curs: **30,- €**

Els canvis comunicats a TURIVA J entre els 9 i els 3 dies anteriors a la data d'incorporació del curs: **50,- €**

Els canvis comunicats a TURIVA J entre els 2 dies anteriors a la data d'incorporació del curs: **70,- €**

Posat cas que l'estudiant anul·le la reserva del curs, tindrà dret a la devolució de l'import abonat amb un descompte de **30,-€**, en concepte de despeses d'anul·lació. A més a més, s'hi aplicaran les penalitzacions següents:

Les anul·lacions comunicades a TURIVA J entre els **15 i els 10** dies anteriors a la data d'incorporació al curs: **5%** de l'import total de curs.

Les anul·lacions comunicades a TURIVA J entre els **9 i els 3** dies anteriors a la data d'incorporació al curs (exceptuant el cap de setmana d'eixida): **15%** de l'import total de curs.

- Les anul·lacions comunicades a TURIVA J en els **dos dies anteriors** a la data d'incorporació al curs (dijous i divendres anteriors al cap de setmana d'eixida): **25%** de l'import total de curs.

La no-presentació o l'abandó del curs una vegada començat: **100%** de l'import total de curs.

No correspondrà cap devolució de cap part de l'import del curs contractat en els casos en què l'escola procedisca a l'expulsió de l'estudiant motivada per infraccions de tipus legal o disciplinari propis del país o l'escola de recepció. Si és menor d'edat, l'autoritat competent comunicarà els fets als progenitors o tutors. En el cas d'adults, s'hi procedirà directament en contra en l'àmbit que corresponga.

Qualsevol despesa ocasionada com a conseqüència d'infraccions comeses serà a càrrec de l'estudiant sancionat, o si s'escau, dels progenitors o tutors.

## TIPUS DE CURSOS

Els distintes organismes de joventut que participen en aquest programa actuen com a intermediaris entre els joves i les escoles d'idiomes encarregades de l'organització tècnica dels cursos. Conseqüentment, l'IVA J es reserva el dret de cancel·lar algun curs en el cas que les escoles d'idiomes no asseguruen una prestació correcta del servei o alteren significativament les característiques previstes en la present Guia de cursos.

## CURSOS GENERALS I INTENSIVS

Es dirigeixen a joves que volen aprendre o millorar els coneixements de l'idioma triat.

En el moment d'efectuar la reserva, els menors d'edat hauran de presentar a les nostres oficines una autorització dels progenitors, sense prejuí d'omplir posteriorment els documents particulars que cada escola determine per a estos joves.

Els serveis que s'hi inclouen són: l'ensenyament, l'allotjament i, per regla general, les menjades, especificant-ne en cada cas les característiques. A més a més, s'hi poden portar a terme activitats socials i esportives, i d'altres serveis opcionals, com ara excursions, trasllats, etc.

Els preus varien en funció del tipus de curs, el nombre de lliçons, el règim alimentari, les dates, la durada, el tipus d'allotjament i altres serveis.

El nombre de lliçons varia d'un curs a un altre (15, 20, 25 o 30 lliçons setmanals), com també l'horari.

L'ensenyament comprén aspectes de gramàtica, vocabulari, comprensió oral i comprensió escrita.

Com a complement a l'ensenyament en aules, la major part de les escoles disposen d'un centre multimèdia d'aprenentatge, amb ordinadors equipats amb programes informàtics perquè l'estudiant, en les estones lliures o en les hores dedicades a estudiar, pugui fer-ho per si mateix, amb supervisió del professorat o sense. Sovint inclou l'accés a Internet i al correu electrònic. Moltes escoles també disposen de biblioteques de consulta, sales d'audiovisuals i d'altres instal·lacions semblants.

Quant a l'allotjament, s'ofereixen distintes opcions: el més comú és allotjar-se en família, encara que també pot ser en residències, pisos d'estudiants, etc.

Cada organització indica el tipus de manutenció que inclou en el seu programa: sense menjades, allotjament i desdèjuni, mitja pensió o pensió completa.

Les activitats socioculturals i les excursions no sempre estan incloses en el preu del curs. De vegades, si l'estudiant vol participar-hi, haurà d'abonar-ne l'import directament a l'escola.

## CURSOS ESPECIALS

Són cursos en què s'aprofundeix en l'aprenentatge d'una llengua al voltant d'un objectiu concret i amb una temàtica i un vocabulari específics, com ara anglés comercial i de negocis, o anglés per a professors, amb una metodologia adaptada a cada necessitat.

## DATES DELS CURSOS

En aquest programa es recull l'oferta de cursos per a tot l'any. La major part de les escoles aplica un preu en temporada baixa (primavera, tardor i hivern) i un altre en temporada alta (estiu). No obstant això, si el curs que interessa comença en una temporada i acaba en una altra, se'n pot consultar el cost corresponent.

Els dies festius no hi haurà classes i no seran reembossables.

Excepte algunes escoles, que només ofereixen cursos a l'estiu o en dates molt concretes, per regla general tots els dilluns comença un nou curs en què és possible inscriure's. L'estada mínima sol ser de dues setmanes i la màxima, és molt àmplia.

## DOCUMENTACIÓ: DNI - NIE, PASSAPORT

Si el curs triat té lloc en algun dels països de la UE, serà necessari portar el DNI en regla (es recomana dur també el passaport). Els menors d'edat, a més del DNI, hauran de dur el passaport o un permís del pare/mare o tutor/a expedit per la comissaria de policia. Els residents a Espanya no comunitaris hauran de portar el NIE i passaport i posar-se en contacte amb l'ambaixada del país de destinació per a consultar la necessitat de visat.

Per als cursos que tinguen lloc fora de l'àmbit geogràfic de la UE, juntament amb el visat – l'obtenció del qual serà responsabilitat de l'estudiant–, caldrà el passaport, amb una validesa posterior a la data de terminació del curs, generalment de 6 mesos. És convenient que l'estudiant es pose en contacte amb la seua ambaixada i consulte les condicions particulars de viatge i estada al país de destinació, ja que la tramitació i el compliment de tots els tràmits i requisits necessaris per a poder viatjar al país de destinació són d'exclusiva responsabilitat del sol·licitant del curs.

Per als cursos que tinguen lloc a **Canadà**, cal el passaport amb una vigència, com a mínim, d'un mes comptador des de l'eixida del país. No cal visat si l'estada és inferior a 6 mesos.

Per a obtindre més informació sobre la documentació necessària per a fer un curs en alguns dels països oferits, els en facilitem els telèfons de les ambaixades:

- Ambaixada dels EUA a Madrid: 915 872 200
- Ambaixada de Canadà a Madrid: 913 828 400

## RECOMANACIONS DE VIATGE I REGISTRE DE VIATGERS

Pot resultar interessant visitar el web del Ministeri d'Afers Exteriors i Cooperació, consultar les recomanacions de viatge per país i, si escau, inscriure's en el registre de viatgers.

Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació per a consultar les recomanacions de viatge per països:[www.exteriores.gob.es/Portal/es/ServiciosAlCiudadano/Paginas/inicio.aspx](http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/ServiciosAlCiudadano/Paginas/inicio.aspx)

Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació per a inscriure's en el registre de viatgers:[www.visatur.maec.es/viajeros/](http://www.visatur.maec.es/viajeros/)

## ARRIBADA AL PAÍS

Els serveis d'immigració del país receptor solen fer una sèrie de preguntes sobre el motiu del viatge. La presentació del certificat d'inscripció a un curs en facilitarà els tràmits d'entrada.

Encara que és senzill arribar a l'allotjament des de l'aeroport, també oferim el servei de recollida i trasllat (transfer). aquest servei de recollida el pot efectuar una companyia privada de taxis, la mateixa família o personal de l'escola.

El transfer està especialment recomanat per als estudiants més joves, **obligatori per als menors de 16 anys** i és molt important que els estudiants que l'hagen contractat sol·liciten les instruccions de funcionament a les nostres oficines. Per a tindre'l garantit és necessari sol·licitar-lo amb una antelació mínima de dues setmanes abans de l'inici del curs.

El preu del transfer compartit s'aplica únicament per a dos o tres estudiants que facen junts la reserva del curs i vagen a la mateixa escola i a la mateixa adreça d'allotjament.

## RECOLLIDA INDIVIDUAL A L'AEROPORT (servei opcional)

Instruccions que ha de seguir l'estudiant en cas d'haver contractat el servei de transfer juntament amb el curs d'idiomes.

El servei de recollida i trasllat de l'aeroport d'arribada fins a l'allotjament (transfer) pot dur-lo a terme una companyia privada de taxis, la mateixa família o personal de l'escola. Les condicions d'aquest servei estan garantides fins a les 22.00 ; a partir d'eixa hora és possible que no ho estiguen o que els preus siguin superiors als que figuren en esta Guia.

**1. Com identificar la persona que et recull** En eixir de l'àrea de recollida d'equipatges veuràs una persona que sosté un cartell amb el nom de l'escola, o bé el teu. Si no la localitzes a primera vista, camina pel corredor d'arribades i espera al final del tot uns minuts.

**2. Si no localitzes la persona que t'ha de recollir** Dirigeix-te al mostrador d'informació i pregunta si hi ha personal de l'escola. En cas negatiu, demana que criden per megafonia l'encarregat del trasllat.

Espera al mostrador aproximadament una hora. Si passat eixe temps no apareix ningú, intenta contactar telefònicament amb l'escola o amb la família.

**3. Altres possibles recursos, alternatives...** Si finalment no localitzes la persona encarregada de recollir-te, agafa un taxi o, alternativament, qualsevol altre mitjà de transport (tren, autobús, metro...) per a arribar al teu allotjament. i NO OBLIDES demanar un rebut o factura del transport al conductor.

El primer dia de classe, explica el que t'ha passat a l'escola i demana que te'n reemborsen l'import. Si a l'escola no volen fer-se càrrec de la despesa, contacta amb l'oficina de TURIVAJ on vas fer la inscripció del curs.

**4. Atenció!** Si el teu vol sofreix algun retard considerable, posa't en contacte amb l'escola o amb el servei encarregat del trasllat per a informar-los del nou horari d'arribada. Si el teu equipatge s'extravia, busca la persona que t'espera a l'aeroport abans d'iniciar els tràmits de reclamació.

## ASSISTÈNCIA MÈDICA I SANITÀRIA

Per tal de rebre atencions mèdiques i hospitalàries en cas de malaltia o accident, existeixen acords internacionals que emparen els ciutadans de la Unió Europea, dins del seu àmbit geogràfic. Per a tindre-hi dret, s'ha de sol·licitar, en qualsevol oficina de l'INSS, la Targeta Sanitària Europea (més informació: 900 166 565), o per internet

([http://www.segsocial.es/Internet\\_1/Trabajadores/PrestacionesPension10935/Asistenciasanitaria/DesplazamientosporE11566/TSE2/index.htm](http://www.segsocial.es/Internet_1/Trabajadores/PrestacionesPension10935/Asistenciasanitaria/DesplazamientosporE11566/TSE2/index.htm))

Les persones que no estiguen incloses en el Règim General de la Seguretat Social i que tinguen contractades assegurances privades hauran de contactar amb la mutualitat o companyia corresponent, i sol·licitar-los informació sobre la cobertura sanitària de l'assegurança a l'estranger, més concretament al país de destinació.

## PÒLISSA LINGÜÍSTICA INCLOSA EN EL CURS

Atesa la importància de tindre una assegurança de viatge que cobrisca possibles incidències al país de destinació, el curs inclou una assegurança d'assistència en viatge amb una companyia asseguradora privada.

Juntament amb la documentació del curs contractat, a cada estudiant se li lliurarà el número de la pòlissa, el detall de les cobertures i de les exclusions, i també el procediment a seguir, en cas d'haver de fer-la efectiva.

## ALLOTJAMENT

Generalment, els estudiants coneixeran l'adreça de l'allotjament al país de destinació abans d'eixir d'Espanya. En el cas d'allotjament en família, poden haver-hi canvis de família a última hora. Excepte en aquelles escoles que indiquen una altra cosa, la incorporació es farà el diumenge anterior al començament del curs, i l'habitació s'haurà de deixar el dissabte de la setmana en què el curs acabe.

L'estudiant haurà de respectar el compliment de les normes internes de funcionament de les escoles, residències i allotjaments familiars. Qualsevol comportament irregular, contrari a les normes o que afecte el normal desenvolupament del curs, facultarà l'IVAJ o la direcció de l'escola a suspendre la participació de la persona interessada en el curs o activitat corresponent.

Si això passara, l'IVAJ no es farà responsable del viatge de tornada del participant ni li reemborsarà cap quantitat per la part del programa no realitzada.

## ALLOTJAMENT EN RESIDÈNCIA

Allotjar-se en una residència permet relacionar-se amb estudiants de tot el món. Normalment aquest tipus d'allotjament està adreçat a majors de 18 anys i s'ha de tindre en compte que a l'estudiant se li pot demanar que abone una fiança que se li tornarà a l'eixida, en lliurar les claus. La devolució de la fiança de vegades es fa efectiva mitjançant transferència bancària al compte de l'estudiant, en un termini que podria arribar fins a un mes.

És possible que algunes residències demanen una targeta de crèdit com a dipòsit. És convenient que, en arregar-la, l'estudiant comprove que no hi ha cap càrrec. L'estudiant s'ha de comprometre a acceptar les normes bàsiques que establisca la residència. Els estudiants que decidisquen allotjar-se en residència hauran de portar les tovalles que necessiten.

## ALLOTJAMENT EN FAMÍLIA

El concepte "família" comprén des de la família tradicional amb criatures, fins a persones que viuen soles, amb criatures o sense, que ofereixen una habitació per a estudiants d'idiomes.

L'allotjament en família permet completar el programa acadèmic de l'escola, ja que s'enriqueix amb l'aportació cultural d'altres costums. Per això és molt important que l'estudiant es comprometa a acceptar i a compartir les normes bàsiques de convivència que establisca la família. No obstant això, si hi haguera factors que suposen una dificultat important per a l'estudiant i que feren malbé el bon aprofitament de la seua estada lingüística (en referència al desplegament del curs o a l'allotjament), l'estudiant està en el seu dret de comunicar-ho a la direcció de l'escola, la qual, després d'avaluar-ho i estudiar-ho, adoptarà les mesures pertinents.

Si l'escola no hi donara una solució adequada, l'estudiant haurà de posar-se en contacte immediatament amb l'oficina de TURIVAJ amb què va contractar el curs.

Els estudiants allotjats en família hauran de notificar als seus amfitrions el dia i l'hora aproximada d'arribada.

Per regla general, les famílies viuen a 20 - 45 minuts (amb autobús o amb tren) de l'escola; tot i que podria ser 60 minuts, depenent de la dimensió i el nombre d'habitants de la ciutat en qüestió.

## · La casa

Has de respectar les normes de la família i vigilar aspectes com:

- No fer soroll, sobretot a les nits.
- No ocupar durant massa temps el lavabo, si és comú.

En fi, totes aquelles normes de caràcter bàsic necessàries per a la vida en comú.

## ·La neteja

Les tovalles i els llençols, els canviarà regularment la família, la qual també s'ocuparà de la neteja de l'habitació. Això no obstant, hauràs de fer-te el llit i mantindre les teues coses en ordre.

A l'hora de llavar la roba, la família amfitriona et pot indicar una bugaderia pròxima o, fins i tot, potser que et propose llavar-la a la casa en determinades condicions.

En cap cas no s'inclou la planxada de roba.

## ·El lavabo

Normalment, et podràs dutxar cada dia. Sovint a les cases hi ha acumuladors d'aigua calenta, per la qual cosa el consum ha de ser moderat per part de tots. Així mateix, hauràs de deixar net el lavabo després d'usarlo.

## ·El telèfon

Has de demanar permís per a usar el telèfon de la família, i procurar utilitzar-lo amb moderació i consideració.

També, tindre en compte que has d'abonar les telefonades que faces.

Per a telefonades internacionals és preferible que compres una targeta i telefones des d'una cabina.

## ·Eixides/visites

Les famílies solen donar una clau de la porta d'entrada a la casa a l'estudiant. Has d'anar amb cura de no perdre-la; perquè si la perds, la família podria, legítimament, voler canviar el pany de casa a càrrec teu. També és normal que hages de reposar qualsevol objecte de la casa que trenques o espatles. Quant a les visites, abans de portar companyia a la casa, has de preguntar a la família si els sembla bé.

## ·Menjades

En els casos de mitja pensió, rebràs el desdejuni i una altra menjada calenta tots els dies (dinar o sopar). Si el curs inclou pensió completa, el dinar sol ser de pícnic, a base d'entrepans lleugers.

T'has d'assegurar de conèixer les hores en què la família sol menjar per no arribar-hi tard. Si has de faltar a alguna menjada, ho has de dir amb temps a la família perquè ho puguem previndre. Si l'absència és justificada, potser et podran deixar preparat un sopar fred o un entrepà.

La no-presentació a l'hora habitual per a rebre aquest servei no comporta la possibilitat de reclamar cap import.

En qualsevol cas, i pel que fa al menjar, has d'estar preparat per a acceptar que les coses seran diferents i fer un esforç per adaptar-t'hi. No obstant això, si hi ha alguna cosa a la qual no et pots acostumar, parla-ho amb la família.

I recorda: si ocorre alguna incidència al teu allotjament, en primer lloc comenta-ho amb la família.

Si continues tenint el problema, parla'n amb la persona responsable dels allotjaments a l'escola o amb la direcció. Si el problema persisteix, posa't en contacte amb la teua oficina TURIVA J.

**ALTRES OPCIONS D'ALLOTJAMENT** que s'ofereixen en aquest programa són apartaments o pisos compartits, en els quals l'estudiant ha de tindre en compte que no sempre conviurà amb altres joves.

## **PRIMER DIA DE CLASSE**

Normalment les classes comencen els dilluns a les 9.00. És important complir els horaris establits. El primer dia de classe els alumnes hauran de fer una prova perquè els avaluen el nivell i se'ls situe en el grup corresponent.

També és habitual que l'escola duga a terme una sessió informativa sobre el desplegament del curs, les normes generals, etc., i també sobre les activitats que es tinga previst dur a terme al llarg del curs.

Moltes escoles emeten un carnet d'estudiant amb què es facilita l'accés a les instal·lacions de l'escola o la participació en les activitats que s'hi organitzen. Per al carnet calen de 2 a 4 fotografies xicotetes.

## **ASSISTÈNCIA EN DESTINACIÓ**

Davant de qualsevol incidència relacionada amb el desplegament del curs, l'allotjament, les activitats organitzades, etc., posa't de seguida en contacte amb els responsables de l'escola: sempre estaran disposats a ajudar-te. No obstant això, si ho consideres adient, pots contactar amb l'oficina TURIVA J on reserves el curs.

## **UN ALTRE PAÍS, UNS ALTRES COSTUMS**

**Intenta adaptar-t'hi i ... gaudeix les diferències !!**